

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1449/98 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Ιουλίου 1998

για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου όσον αφορά τις εκθέσεις αλιευτικής προσπάθειας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2874/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου που εφαρμόζεται στην κοινή αλιευτική πολιτική⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2635/97⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 196 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι σύμφωνα με το άρθρο 196 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93, η Επιτροπή πρέπει να αποφασίσει, σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 36, τις διατάξεις σχετικά με το περιεχόμενο της έκθεσης, που είναι γνωστή ως «έκθεση αλιευτικής προσπάθειας», η οποία πρέπει να διαβιβάζεται από τους πλοίαρχους των κοινοτικών σκαφών ή τους αντιπροσώπους τους·

ότι το περιεχόμενο της έκθεσης αλιευτικής προσπάθειας εξαρτάται από το εάν ένα κοινοτικό αλιευτικό σκάφος εισέρχεται ή/και εξέρχεται από περιοχή αλιείας που καθορίζεται στο άρθρο 19α παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93, συμπεριλαμβανομένης της άφιξης και της αναχώρησης από λιμάνι που βρίσκεται εντός της εν λόγω περιοχής αλιείας·

ότι είναι αναγκαίο να καταρτιστούν τα υποδείγματα που πρέπει να χρησιμοποιούνται για τη διαβίβαση της έκθεσης αλιευτικής προσπάθειας μέσω VMS·

ότι είναι αναγκαίο να εξασφαλισθεί η κοινοποίηση ορισμένων πληροφοριών σε περίπτωση διαβίβασης της έκθεσης προσπάθειας μέσω VMS·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης αλιείας και υδατοκαλλιέργειας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει τους λεπτομερείς κανόνες για τις διατάξεις σχετικά με την «έκθεση αλιευτικής προσπάθειας», η οποία πρέπει να διαβιβάζεται από τους πλοίαρχους των κοινοτικών αλιευτικών σκαφών ή αντιπροσώπους τους που σκοπεύουν να αλιεύσουν ή έχουν

αλιεύσει σε μία περιοχή, σύμφωνα με τα άρθρα 196 και 19γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2874/93.

Άρθρο 2

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, σε μία έκθεση αλιευτικής προσπάθειας:

- το γεωγραφικό στίγμα ενός σκάφους θα εκφράζεται σε μοίρες και πρώτα λεπτά γεωγραφικού πλάτους και γεωγραφικού μήκους,
- μία περιοχή είναι μία περιοχή όπως καθορίζεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 685/95⁽³⁾ και θα εκφράζεται με τη χρήση των κωδικών για ζώνες προσπάθειας που καθορίζονται στο παράρτημα VIα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2807/83⁽⁴⁾ για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων καταχώρησης πληροφοριών σχετικά με τα αλιεύματα των κρατών μελών,
- η ώρα θα εκφράζεται ως ώρα UTC,
- όταν γίνεται αναφορά σε αλιεύματα που διατηρούνται επί του σκάφους, ανά είδος, τα βενθοπελαγικά είδη που υπόκεινται σε ΤΑC και ποσοτώσεις και τα οποία πρέπει να καταγράφονται στο ημερολόγιο πλοίου σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 κοινοποιούνται ατομικά σε χιλιόγραμμα θάρους ζώντων ιχθύων· όλα τα άλλα είδη που διατηρούνται επί του σκάφους, κοινοποιούνται συνολικά σε χιλιόγραμμα θάρους ζώντων ιχθύων· οι αναφερόμενες ποσότητες, πρέπει να είναι οι συνολικές ποσότητες κάθε είδους που διατηρείται επί του σκάφους κατά το χρόνο της διαβίβασης της έκθεσης προσπάθειας·
- τα είδη τα οποία κοινοποιούνται προσδιορίζονται από τους κωδικούς FAO που αναφέρονται στο ημερολόγιο πλοίου.

Άρθρο 3

1. Η έκθεση αλιευτικής προσπάθειας που πρέπει να διαβιβάζεται αμέσως πριν από την είσοδο σε περιοχή, ή έξοδο από λιμάνι πρέπει να περιέχει τις ακόλουθες πληροφορίες:

- τον τίτλο «ΕΚΘΕΣΗ ΑΛΙΕΥΤΙΚΗΣ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑΣ — ΕΙΣΟΔΟΣ»,
- το όνομα, τα εξωτερικά χαρακτηριστικά αναγνώρισης και το διεθνές διακριτικό σήμα κλήσεως ασυρμάτου του σκάφους,
- το όνομα του πλοίαρχου του σκάφους,

⁽¹⁾ ΕΕ L 261 της 12. 10. 1993, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 356 της 31. 12. 1997, σ. 14.⁽³⁾ ΕΕ L 71 της 31. 3. 1995, σ. 5.⁽⁴⁾ ΕΕ L 276 της 10. 10. 1983, σ. 1.

- το γεωγραφικό στίγμα του σκάφους στο οποίο αναφέρεται η κοινοποίηση,
- την περιοχή στην οποία πρόκειται να εισέλθει το σκάφος,
- την αναμενόμενη ημερομηνία και ώρα εισόδου στην εν λόγω περιοχή,
- τα αλιεύματα που διατηρούνται επί του σκάφους ανά είδος, μόνο σε περίπτωση εισόδου σε περιοχή,
- όταν είναι δυνατόν, το όνομα του λιμένα από τον οποίο θα εξέλθει το σκάφος.

2. Η έκθεση αλιευτικής προσπάθειας που πρέπει να αποστέλλεται πριν από την έξοδο από μία περιοχή, ή την είσοδο σε λιμάνι πρέπει να περιέχει τις ακόλουθες πληροφορίες:

- τον τίτλο «ΕΚΘΕΣΗ ΑΛΙΕΥΤΙΚΗΣ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑΣ — ΕΞΟΔΟΣ»,
- το όνομα, τα εξωτερικά χαρακτηριστικά αναγνώρισης και το διεθνές διακριτικό σήμα κλήσεως ασυρμάτου του σκάφους,
- το όνομα του πλοιάρχου του σκάφους,
- το γεωγραφικό στίγμα του σκάφους στο οποίο αναφέρεται η κοινοποίηση,
- την περιοχή στην οποία πρόκειται να εξέλθει το σκάφος,
- την αναμενόμενη ημερομηνία και ώρα εξόδου από την εν λόγω περιοχή,
- τα αλιεύματα που διατηρούνται επί του σκάφους ανά είδος, μόνο σε περίπτωση εξόδου από μία περιοχή,
- όταν είναι δυνατόν, το όνομα του λιμένα στον οποίο θα εισέλθει το σκάφος.

3. Σε περίπτωση εισόδου σε λιμένα, οι πληροφορίες που ζητούνται στην παράγραφο 2 μπορεί να προστεθούν στην κοινοποίηση που αναφέρεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93.

4. Κατά παρέκκλιση των παραγράφων 1 και 2, η έκθεση προσπάθειας που πρέπει να αποστέλλεται αμέσως πριν από μία έξοδο από περιοχή και η έκθεση προσπάθειας που πρέπει να αποστέλλεται αμέσως πριν από την είσοδο σε μία παρακείμενη περιοχή, συνδυάζονται σε μία ενιαία έκθεση αλιευτικής προσπάθειας, η οποία πρέπει να περιέχει τις ακόλουθες πληροφορίες:

- τον τίτλο «ΕΚΘΕΣΗ ΑΛΙΕΥΤΙΚΗΣ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑΣ — ΕΙΣΟΔΟΣ»,
- το όνομα, τα εξωτερικά χαρακτηριστικά αναγνώρισης και το διεθνές διακριτικό σήμα κλήσεως ασυρμάτου του σκάφους,
- το όνομα του πλοιάρχου του σκάφους,
- το γεωγραφικό στίγμα του σκάφους στο οποίο αναφέρεται η κοινοποίηση,
- την αναμενόμενη ημερομηνία και ώρα εισόδου στην εν λόγω περιοχή,
- την παρακείμενη περιοχή στην οποία πρόκειται να εισέλθει το σκάφος,
- τα αλιεύματα που διατηρούνται επί του σκάφους ανά είδος.

Άρθρο 4

1. Σε περίπτωση που ένα σκάφος, το οποίο διεξάγει διαζωνικές αλιευτικές δραστηριότητες, διασχίσει τη γραμμή που χωρίζει περιοχές περισσότερο από μία φορά κατά τη διάρκεια μιας εικοσιτετράωρης περιόδου, υπό την προϋπόθεση ότι παραμένει εντός μιας οριοθετημένης ζώνης πέντε μιλίων από την μία ή την άλλη πλευρά της γραμμής μεταξύ των περιοχών, η έκθεση προσπάθειας που αποστέλλεται αμέσως πριν από την πρώτη είσοδο σε μία περιοχή, και η έκθεση προσπάθειας που αποστέλλεται αμέσως πριν από την τελευταία έξοδο από μία περιοχή, εντός της εν λόγω εικοσιτετράωρης περιόδου, πρέπει να περιέχει τις ακόλουθες πληροφορίες:

- τον τίτλο «ΕΚΘΕΣΗ ΑΛΙΕΥΤΙΚΗΣ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑΣ — ΔΙΑΖΩΝΙΚΗ»,
- το όνομα, τα εξωτερικά χαρακτηριστικά αναγνώρισης και το διεθνές διακριτικό σήμα κλήσεως ασυρμάτου του σκάφους,
- το όνομα του πλοιάρχου του σκάφους,
- το γεωγραφικό στίγμα του σκάφους στο οποίο αναφέρεται η κοινοποίηση,
- την περιοχή από την οποία πρόκειται να εξέλθει το σκάφος,
- την αναμενόμενη ημερομηνία και ώρα εισόδου από την εν λόγω περιοχή,
- την παρακείμενη περιοχή στην οποία πρόκειται να εισέλθει το σκάφος,
- τα αλιεύματα που διατηρούνται επί του σκάφους ανά είδος.

2. Σε περίπτωση διεξαγωγής διαζωνικών αλιευτικών δραστηριοτήτων πέραν των 24 ωρών, τα αλιεύματα που διατηρούνται επί του σκάφους πρέπει να ανακαινώνονται μόνον αμέσως πριν από την 1η είσοδο σε μία περιοχή και αμέσως πριν από την τελευταία έξοδο από μία περιοχή.

Άρθρο 5

1. Σε περίπτωση κατά την οποία ένα αλιευτικό σκάφος παραμένει λιγότερο από 72 ώρες εν πλω, αλλά κατά τη διάρκεια του χρόνου αυτού αναλαμβάνονται αλιευτικές δραστηριότητες στα ύδατα που τελούν υπό την κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία ενός κράτους μέλους ή κρατών μελών, εκτός από το κράτος μέλος σημαίας, η έκθεση προσπάθειας που διαβιβάζεται πριν από τον απόπλου, πρέπει να περιέχει τις ακόλουθες πληροφορίες:

- τον τίτλο «ΕΝΙΑΙΑ ΕΚΘΕΣΗ ΑΛΙΕΥΤΙΚΗΣ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑΣ»,
- το όνομα, τα εξωτερικά χαρακτηριστικά αναγνώρισης και το διεθνές διακριτικό σήμα κλήσεως ασυρμάτου του σκάφους,
- το όνομα του πλοιάρχου του σκάφους,
- το γεωγραφικό στίγμα του σκάφους στο οποίο αναφέρεται η κοινοποίηση,
- την περιοχή στην οποία πρόκειται να εισέλθει το σκάφος,

- την αναμενόμενη ημερομηνία και ώρα εισόδου στην εν λόγω περιοχή,
- όταν είναι δυνατόν, τις παρακείμενες περιοχές στις οποίες θα εισέλθει το σκάφος,
- την περιοχή από την οποία το σκάφος πρόκειται να εξέλθει,
- την αναμενόμενη ημερομηνία και ώρα εξόδου από την εν λόγω περιοχή,
- τα αλιεύματα που διατηρούνται επί του σκάφους ανά είδος, κατά τη στιγμή του απόπλου.

2. Σε περίπτωση μεταβολών των πληροφοριών που παρασχέθηκαν, πρέπει να κοινοποιούνται αμέσως στις αρμόδιες αρχές από τον πλοίαρχο του σκάφους ή τον αντιπρόσωπό του.

Άρθρο 6

Οι πλοίαρχοι των κοινοτικών σκαφών ή οι αντιπρόσωποί τους, οι οποίοι διαβιβάζουν την έκθεση αλιευτικής προσπάθειας μέσω VMS, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονι-

σμού (ΕΚ) αριθ. 1489/97 της Επιτροπής⁽¹⁾, πρέπει να κοινοποιούν αμέσως πριν από μία είσοδο σε μία περιοχή ή/και μία έξοδο από μία περιοχή:

- τον εσωτερικό αριθμό του μητρώου του στόλου του σκάφους,
- την ώρα και την ημερομηνία διαβίβασης της έκθεσης αλιευτικής προσπάθειας,
- το όνομα του πλοίαρχου του σκάφους,
- τα αλιεύματα που διατηρούνται επί του σκάφους ανά είδος.

Το υπόδειγμα της κοινοποίησης μέσω VMS στο παράκτιο κράτος μέλος προσδιορίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 7

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1998.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Ιουλίου 1998.

Για την Επιτροπή
Emma BONINO
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 202 της 30. 7. 1997, σ. 18.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ηλεκτρονικό υπόδειγμα ανταλλαγής δεδομένων για διαβίβαση μέσω VMS

Πίνακας 1. Ορισμός των υποχρεωτικών δεδομένων

Δεδομένα	Κωδικός πεδίου	Μέγιστο εύρος	Υποχρεωτικό/ Προαιρετικό	Παρατηρήσεις/ορισμός
Αρχή της έκθεσης	SR		Υ	
Τύπος μηνύματος	TM	3	Υ	Κωδικός: τιμή BFR
Εσωτερικός αριθμός	IR	12	Υ	Στοιχεία σκάφους Εσωτερικός αριθμός μητρώου στόλου
Ώρα	TI	4	Υ	Ώρα διαβίβασης της έκθεσης (UTC) (ωαλλ)
Ημερομηνία	DA	8	Υ	Ημερομηνία διαβίβασης της έκθεσης (χχχχμμμη)
Αλιεύματα επί του σκάφους	CB	3 + 7	Υ	Αλιεύματα που διατηρούνται επί του σκάφους ανά είδος (αλφαριθμητικός κώδικας ειδών FAO 3) σε χιλιόγραμμα θάρους ζωντανών ψαριών (αριθμητικός): αφήστε μερικά ζεύγη πεδίων, τα οποία συνίστανται από είδη και θάρους, αφήνοντας κενό μεταξύ των πεδίων
Πλοίαρχος	MA	30	Υ	Όνομα του πλοιάρχου του σκάφους
Τέλος της έκθεσης	ER		Υ	

Πίνακας 2. Ορισμός των προαιρετικών δεδομένων

Δεδομένα	Κωδικός πεδίου	Μέγιστο εύρος	Υποχρεωτικό/ Προαιρετικό	Παρατηρήσεις/ορισμός
Παράκτιο κράτος μέλος	AD	3	Π	Παραλήπτης Αλφαριθμητικός κώδικας χώρας 3 ISO
Εξωτερικά σημεία αναγνώρισης	XR	14	Π	Στοιχεία σκάφους
Όνομα	NA	40	Π	Στοιχεία σκάφους
Σημαία	FS	3	Π	Στοιχεία σκάφους Κράτος σημαίας: αλφαριθμητικός κώδικας χώρας 3 ISO

Δεδομένα	Κωδικός πεδίου	Μέγιστο εύρος	Υποχρεωτικό/ Προαιρετικό	Παρατηρήσεις/ορισμός
Διεθνές διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου	RC	7	Π	Στοιχεία σκάφους
Δραστηριότητα	AC	6	Π	Κωδικός. Διεξαγόμενη δραστηριότητα
Λοιπές πληροφορίες	OI	50	Π	Λοιπές πληροφορίες που δεν καλύπτονται ανωτέρω

Σειρά χαρακτήρων: ISO 8859.1

Μία διαβίβαση δεδομένων διαρθρώνεται κατά τον ακόλουθο τρόπο:

- μία διπλή πλάγια κάθετος («//») και ένας κωδικός πεδίου δείχνουν την έναρξη ενός δεδομένου,
- μία πλάγια κάθετος («/») χωρίζει τον κωδικό πεδίου και τα δεδομένα.

Προαιρετικά στοιχεία δεδομένων πρέπει να εισαχθούν μεταξύ της έναρξης και της λήξης μιας έκθεσης.